

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180183618
5008161523
180183647

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

201961

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GloboSped. Versandtag
32928291	49160796	2018-05-16
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

POSTO SCARIC: 14248

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine 0198380 Bolla 32928291 Magazzino 61/5061 N. ordine cliente 550003885802 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20170823		Quantità dichiarata: 2160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 17/5/18 Firma:	
0010	Nr-art-clie 9009019876 089-014-723 F-609155.12.RH#W Charge 0029845332 COM-Code DI Paese origine GERMANIA	089014723-0000-10 F-609155.12.RH#W	2160	960859489 001
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):	Descriz. clienti		
	40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90 1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso		
MW Pal	800 X 600 X 895 mm 49160796-001 960859489	406,0 34,5 340476439608594899		
Somma	per spediz. 49160796 1 colli	406,0 34,5		0,430 cbm
SCHARRER,ALTDORF (513)				
AVIEXP32928291				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:45



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32928291	49160796	2018-05-16
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:45

513



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																											
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18502II Datum / Date Richtung / Direction 16.05.2018 13:44 Ausgang / Outbound																																											
Beladestelle / Loading point tor 93 Ladetag / Loading date 16.05.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 13:00				Spediteur / Carrier Spediteur-Nr. / Carrier no. Scharrer Transporte 513																																											
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date Eintreff-Zeit / Required time 17.05.2018 12:00																																											
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address																																															
Shipping reference number																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49160796</td> <td>Pallet</td> <td>1</td> <td>80</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>49161795</td> <td>Pallet</td> <td>8</td> <td>81</td> <td>61</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>90</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>93</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>406,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1938,000</td> </tr> </tbody> </table>								Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49160796	Pallet	1	80	60	49161795	Pallet	8	81	61					90					93					406,000					1938,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																											
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																																											
49160796	Pallet	1	80	60																																											
49161795	Pallet	8	81	61																																											
				90																																											
				93																																											
				406,000																																											
				1938,000																																											
Summe Packstücke / Amount parcels 9				Gesamt Gewicht / Total weight 2344,000																																											
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																											
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 17 MAG 2018																																											
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																											



SCHARRER Transporte GbR

++Europaweit - Direkt++

www.Scharrer-Transporte.de
info@Scharrer-Transporte.de

Geschäftsführer: Thomas Scharrer + Andreas Bräunlein



Gewerbepark an der A6
Im Erlet 29
D-90518 Altdorf

1 Absender/Expéditeur Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestr. 1-3 D-91074 HERZOGENAURACH				CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger/Destinataire Getrag S.P.A. Via Die Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer/Transporteur SCHARRER Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469			
3 Auslieferungsort des Gutes/Lieu prévu pour la livraison la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer/Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Herzogenaurach Land/Pays D Datum/Date 16.05.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen/Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente/Documents annexés Lieferschein: PFR18502II							
6 Kenzeichen und Nr. 7. Anzahl der Packstücke 8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes Marques et numéros Nombre des colis Mode d'emballage Nature de la marchandise				10 Statistknr. No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
49161795 8 EW-Paletten Wälzlager					1938,0 kg		
49160796 1 EW-Paletten Wälzlager					406,0 kg		
amt: 9 Paletten					2344,0 kg		
Anweisung des Absenders/Instructions de l'expéditeur				14 Rückerstattung/Remboursement			
Zustelltermin FIX: 17.05.2018, 11:00							
				15 Frachtzahlungsanweisung/Prescription d'affranchissement frei Haus			
19 Ausgefertigt in Etablie à Herzogenaurach				am le 16.05.2018			
20 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach		21 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Scharrer Transporte GbR Scharrer Transporte GbR D-90518 Altdorf Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469 <i>Bräunlein</i>		22 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Via Schaeffler Technologies (UK) 17 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg					
Kfz							
Anhänger							